

# EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor., negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.

Hirdetési díj: Háromhastós petitsor egyszeri hirdetésre 15 fill. Többszörös hirdetésért jutányosabb. Bélyegdíj: minden hirdetésért 60 fill. Nyilvter: minden sor 20 fill.

Az «Eperjesi Széchenyi-kör»  
hivatalos közlönye.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Eperjesen, Pó-utca 59. szám, Kösch Árpád könyvnyomató-intézete.  
Ide intézendők minden a lap szellemi részét illető közlemények,  
valamint a hirdetési díjak is.

## Szomorú évforduló.

Alig tudjuk elhinni, hogy már egy éve múlt!

A fájdalom éppen oly erővel mardossa szívünket ma is, mint egy év előtt ezen a napon, a mikor oly kegyetlen, oly könyörtelen hírt hozott a táviró; azt jelentvén, hogy nemzetétünk fájának legszebbik, legszeretettebb, legdrágább virága, ott fekszik élettelenül a porban!

Egy éve éppen annak, hogy elvesztettük Királyasszonyunkat, a nemzet, a haza leghívebb, legédesebb Nemtőjét: *Erzsébetünket!*

Nem szükséges felújítani ennek a rettenetesen szomorú napnak fájó emlékeit; hiszen az elmúlt év alatt el nem feleltük azt soha, egy pillanatra sem! Nem szükséges, hogy szóljunk arról a megdöbbenésről, arról a bánatról, a mely nemzetünk szívén erőt vett egy év előtt ezen a napon, hiszen ez a megdöbbenés, ez a bánat a mi édesen-fájó, a mi féltve őrzött drága kincsünk maradt örökké!

Az igazi erő, a megpróbáltatások nehéz napjaiban mutatkozik leginkább! A nemzet életének hajóját is könnyed evező csapások vihetik előre az élet tengerének verőfénytől tündöklő sima tükörén; de mikor a bős vihar szántja, szakgatja a zajló hullámokat, a mikor ezernyi vésznek pokol-sötét örvénye tátong körül: akkor izmos karokkal kell megragadni az evezőket és a kormányrudat, akkor a lelki és a testi erő az, a mely dacolni képes a fenyegető vésszel s békés kikötőt biztosít a vihar után!

A pálma a *teher* alatt növekszik! Igen! De ennek a fának nemes *pálmának* kell lennie! Az erőtlén gyomot, a haszontalan bozótot előli a növekvését gátló akadály.

Nemzetünk, erős lélekkel és szívvel élvén át a megpróbáltatásnak ezt a sötét, romboló viharát is, nemes pálmának látszik lenni e mondhatatlanul nehéz teher, e rettenetes fájdalom lenyűgöző súlya alatt is!

Kivette és ki is veszi részét a gyászból, a fájdalomból, legszeretettebb Királynéja után, sőt — úgy szólván — előszeretettel keresi

azt, hogy szenvedjen, hogy minél többet szenvedjen, fájó bánatával, e gyász súlya alatt; — de ez a gyász nem törte meg erejét, nem akadályozta gyarapodásában, fejlődésében!

S a nemzet gyásza nem pusztá hangzatos szólam, a melyet ajakán visel! Ott éri azt lelke legmélyén! S éppen ezért ez a gyász nem érte be a szomorú ünnepélyek ezreivel, a melyeket honunk szentelt földének halmain és völgyein tartottak s tartani fognak a messze jövőben is, az Ő emlékezetére; nem érte be a költészet és képző-művészet remekeinek megteremtésével, melyek őt akarják megörökíteni egy egész nemzet fájó visszaemlékezésében, hanem magvakat hintett el ebbe az édes hazai földbe, hogy belőlük a Nemzet Védőangyalának nevét és emlékét őriző hatalmas erdők s bájos ligetek növekedjenek, a melyeknek minden napfényben rezgő levele Róla fog sutogni mi nekünk édes, örökké kedves emlékeket! Elhintette a nemzet kegyeletes keze ezeket a magvakat még a magas Tátra örök hóval borított csúcsához közel is, hogy azok, ha majdan örökzöld, sötét lombátoruk reáborul a kopár gránit-sziklára, úgy tűnjenek fel, mint egy-egy sötét fátyol-darab, a melyet, a nemzet kegyeletes keze, igaz gyászának és fájdalomának jeléül, ide is felkötött, a magyarok Istenének e méltó oltárára!

És ez a gyász nem érte be még ezzel sem! Más magvakat is hintett el bőségesen és pedig a legtermékenyebb, a legdrágább talajba: a honfiúi és a honleányi szívbe! Az emberszeretnek, a népnevelésnek, a felvilágosodás terjesztésének magvait, a melyek számos buzgón működő emberbaráti és népnevelési intézet képeiben, szintén az Ő nevét őrzik s az Ő emléket teszik még áldottabbá előttünk örökké!

Ősi vármegyénk és városaink is, teljes lélekkel, kivették részüket ebből a felmagasztosító gyászból! Csak e napokban tartott közgyűléseiken is, minden tőlük telhető módot megragadtak arra, hogy minél maradandóbban őrizgék meg emlékét annak a drága lénynek, a ki, egy időben, e vármegye területén keresett és talált is üdülést!

Maradandó alkotások hirdetik e vármegye területén is azt, hogy amint «Erzsébet-fáink» és «Erzsébet-ligeteink» mélyen gyökeret vertek itt e honfi-vér és honfi-könny által oly sokszor szentelt talajba: úgy mélyen gyökeret vertek honfiaink és honleányaink szívében a nemzet és az emberiség javát célzó azok a nemes intézmények is, a melyeket, — mert az Ő anyagi lelkületéhez annyira méltóak, — szintén Ő róla neveztünk el!

Oh élni fog és éljen is ez a gyász, ez a nemzetet a jóban s a jónak gyakorlásában erősítő, benső gyász e honfiaink és leányainak hűséges szívében örökké! És ősi vármegyénk, valamint ősi városaink ezután is úgy értsék meg a nemzet szívének dobogását ebben is, mint eddig!

Áldott legyen a nagy Királyné örökké dicső emléke közöttünk! (—h.)

## Sárosvármegye a szegedi kiállításon.

Abból az alkalomból, hogy a Gazdasági Egyesületek Országos Szövetsége egy Szegeden tartandó mezőgazdasági kiállítás rendezését határozta el, a Sárosvármegyei Gazdasági Egyesület sem maradt tétlenül s habár voltak igen sokan, a kik kételkedve nézték az egyesület vállalkozását, előre megjósolták a balsikert, a kudarcot, mely a sárosvármegyei marhatenyésztés bemutatásával a gazdasági egyesület érne fogja, — az első lépéstől vissza nem riadt és a f. hó 3-ikán Szegeden megnyitott országos jellegű mezőgazdasági kiállításon 26 drb. telivér, 4 drb. félvér-pingzau és 5 drb. khulandi fajta vagyis összesen 35 drb. szarvasmarhával jelent meg.

A túlnyomólag pingzau fajta egyedekkel a vármegye tenyészirányát kívánta az egyesület bemutatni, de másrészt a földművelésügy ez idő szerinti képviselője részéről a sárosvármegyei szarvasmarha tenyésztés fejlesztése érdekében eddig tanúsított áldozatkészségnek eredményével s közvetlenül beszámolni kívánt, önérettel mondván: «ime itt az elvetett mag gyümölcse».

Örömmel jelezhetem, hogy a gazdasági egyesület célját elérte.

Abban e szerencsés helyzetben voltam, hogy a kiállítás megnyitása előtti nap délutánján tanúja lettem annak, a mikor a földművelésügyi miniszter Bujanovics Sándor kalauzolás mellett a Sárosvármegyei kiállított csoportot megismerve, megelégedéséből kiáltott kifejezést.

Másrészt pedig a földművelésügyi miniszterium állattenyésztési osztályának vezető egyénei is megvoltak

## AZ „EPERJESI LAPOK“ TÁRCZÁJA.

### Örök vágy.

*Mihassza minden, elfog a vágy,  
Mig szívemben az ifjúság.*

*Elég egy read tévedt tekintet  
S kibontja szárnyat reményeidnek,*

*Ajkáról feléd libbent mosoly  
S örökre csokra szomjazol.*

*Csak őt keresed mindenütt,  
Ő a mennyország, ő az üdv,*

*Nevét a csillagokba írjad...  
Bímbó bohón így bontja szírmát:*

*Kék ég, izzó nap mindenütt,  
Az neki derül, ez neki sütt;*

*Perzseli nappal szírmait,  
Éjente róla almodik.*

*S míg hervad gyilkos láztól szomjan,  
Csak akkor érzi elhaloan,*

*Hogy napsugár s az ég mosolya  
Nem volt az övé, nem volt soha.*

Dr. Mikler Gusztáv.

## Emlékezet...

Itta: **Dessewffy Paula.**

Mikor azt a dicső, ezredéves ünnepet ültük mi magyarok: megnyitá felettünk az Ég; megjelent ragyogó napunk, és aranysugarával megkoszorúzta azt a túlvilági, páratlanul tündöklő ünnepet.

Minden magyar szívben lobogott a honszeretet lángja, felelelt benne a remény szikrája, hogyha ilyen most a haza: milyen viruló lesz majd egykoron!?

Ezt a jövőbe vetett boldogító reményt, ezt hirdette minden: a bokorból felhangzó madárdal, a virág-illat, a fővárosi zaj, az égfelé törő lelkesedés.

Gyönyörrel volt a lég is tele!  
Mikor a heroldok harsónája közben elvonultak előttünk: a csatlósoktól vezetett, szemképrázató fényárban lépdelő paripákat ülő harcziás daliák s csatabárdos, párducz-kacagányos, pánczélos, fehér medvebőrkalpagos, kócsagtollas leventék: látásuktól felszárnyalt a lelkünk a képzellet honába; de a magas menny se lehetett szebb akkor a magyar földnél s tekintetünk újra meg újra le a földre tévedt, hol oly viruló, tarka virágplep volt az egész haza, hú a magyar és szent a korona...

A lenge lobogóval együtt hódolatteljesen meghajlott minden a ragyogó, az anyagi korona előtt; elébe borult hatalmas, büszke nemzetünk!

Szívünk sebesebben dobogott; gyorsítva lüktetett a vér ereinkben, mert éreztük, büszkén, boldogan éreztük azt, hogy magyarok vagyunk, mi is magyarok!

Mikor a magyarok ezeréves örömnünnepétől megittasulva, gyönyörben úszó sajkán ringatott a honszeretet: kezeinkbe vettük a reménynek evezőjét s az

élet tengerén újult erővel és kitartással szeltek át a nehéz hullámokat.

Szívünk örömtől repdesett! Büszkéek voltunk, mint a «legnagyobb magyar», nemzetünk sikerén!

\*\*\*

De nemcsak örülni tudunk a hazával! Vele sirni, érte meghalni is készek vagyunk, ha kell!...

Alkony borult a fényes tájra. Égünkön egy reszkető csillag ragyogott; s amint néztük az égboltot: tekintetünk ott tapadt azon a tündöklő csillagon, a mely hirtelen alátutva lehullott a mennyről, a porba!

A derült égboltra gyászfátyol borult! A tengernyi csillag közül épen a legféltettebbnek kellett letünnie! Aláhanyatlott a ragyogó csillag. A hazának, a nemzetnek halottja van!

A távol idegenben, hol a leggyalázatosabb barbárkéz oltotta ki Erzsébet királyasszonyunk életét, ott végződlött az ő mártyr élete; vérenek utolsó cseppjét ontották ki mindnyájunk kinszenvedésére...

S hogy még nagyobb legyen a seb, kiolthatatlanabb a fájdalom szívünkben: a végzet ép tőlünk vonta el legutolsó leheletét, mely belélfagyott ott a távol idegen tó partjának fövényébe.

És félretettünk minden ünneplést, minden ragyogást! A gyászfátyol lett nemzetünkkel! Jelképezőjéül annak a gyógyíthatatlan sebnak, a melyet az a gyilkos kéz egész nemzetünk szívén vágott s annak a mondhatlan fájdalomnak, a mely a seb nyérése óta szüntelenül átnyillal az azon a hűséges, annyira szeretni tudó, tiszta, nagy szíven!

Az a minket védő kar örködjön felettünk, leg-hívebb magyarjainak hona felett! Ez a fohászuk, ez

az eredménytel elédve, melyet a pinzgauai fajta állatokkal a vármegye gazdaközönsége aránylag oly rövid idő alatt elért.

Egyik budapesti napilap ismertette az állatkiállítást, következőleg nyilatkozik: «Piros-tarka hegyi fajták kiállításával feltűnik az Erdélyi Szász Gazdasági Egyesület, valamint a Sárosvármegyei Gazdasági Egyesület. Sáros egyáltalában jelentékeny részt vesz a kiállítás és részében; innen van a palocsai tehénzet kiállítása».

Miként látható már a felsorolt általános mozzanatok is igazolják az elért sikert.

De beszéljenek a részletek. A pinzgauai csoportban a mintegy másfélszáz darab kiállított állatnak két napig tartó bírálata után a teljesen elfogulatlan bírálók e csoport legelső díját és pedig: «*disszoklevelet és az O. M. G. E. tiszteletdíját*» a sárosvármegyei csoportban levő és Alapi Salamon Géza palocsai telivér pinzgauai tenyészetének ítélte oda.

A II. díjak egyikét: «*kiállítási oklevelet*» Piller Kálmán egyesületi elnök állatai nyerték el.

Pénzbeli jutalmat nyert ugyanezen csoportban Schwartz József somosi lakos 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> éves telivér-pinzgauai üszője és Meth Henrik ugyancsak somosi lakos 15 hónapos pinzgauai keresztüzű üszője; mindkettő 70—70 korona díjazásban részesült.

Eperjes sz. kir. város által kiállított és a palocsai tenyészetből megvásárolt tenyészbika, mely a kiállított hasonfajtájú bikák között a második helyre soroztatott, 60 korona jutalmat kapott, mely összeget azonban — a mennyiben az állat nem saját nevelésű s a jó gondozást és ápolást kívánván jutalmazni, — a bika-ápoló részére szavazta meg a bizottság.

Kétségtelen tehát, hogy vármegyénk gazdasági egyesületének fáradozását a legmértékű siker koronázta. Bizonyoságra ennek az a kitüntető elismerés, melyet József főherceg O fensége sem késett kifejezésre juttatni, a mikor a földművelésügyi miniszter a számos tagból álló kíséretével körútjában a sárosvármegyei szarvasmarha csoportot szemlélve, a sárosvármegyei gazdasági egyesületi igazgató-választmányi tagok csoportjában álló egyesületi elnököt, Piller Kálmánt, a miniszter bemutatása után üdvözölte s előtte teljes megelégedését fejezve ki, szívélyes kézszorítással vált el tőle.

Ezek után a konzekvenziát könnyen levonhatjuk, a mi nem lehet más, mint: haladjunk továbbra is a szarvasmarha tenyésztést illetően a megkezdett úton; legyünk következetesek és ne engedjük magunkat eltántorítani attól a céltől, melyet kitűztünk és melyet szabályrendeletileg is biztosítottunk; mert csak így és nem másképpen emelhetjük a vármegye szarvasmarha állományának kiviteli képességét; ez úton növelhetjük a megye, de főleg a központi állatvásárok forgalmát. H.

## Vármegyénk és városaink.

**Ragados állapotbetegségek Sárosvármegyében.** 1899. szeptember 3-ikán. *Lépfene:* Eperjes 1 u., Rovno 1 u.; összesen 2 község 2 udvar. *Vésettség:* Bajor 1 u., Radács 1 u.; összesen 2 község 2 udvar. *Sertés-orbanca:* Daróc 1 u., Kakasfalva 1 u., Palocsa 1 u.; összesen 3 község 3 udvar. *Sertés-vész:* Berettő 1 u., Bodonlaka 3 u., Bolyár 1 u., F.-Sebes 1 u., Gergelylaka 1 u., Hedri 1 u., Istvánvágás 1 u., Kapi-Németfalva 1 u., Kisfalva 1 u., Klembérek 1 u., Lapispatak 1 u., M.-Jakabfalva 1 u., Megye 6 u., Miklósvágás 1 u., Osztrópatak 1 u., Palocsa 1 u., Péch-Újfalu 5 u., Salgó 1 u., Senyék 1 u., Siroka 1 u., Sóbánya 1 u., Szt. Mihály 1 u., Szent-István 31 u., Szinye-Lipócz 1 u., Sztanka-Hermány 1 u., Tapolicsán 1 u., Töltések 6 u., Vaspataka 1 u., összesen 27 község. \*

**Központi választmány.** A vármegye központi választmánya szept. 11-ikén d. e. 10 órakor ülést tart, a melyen a képviselő-választóknak 1900. évre egybeállított névjegyzéke ellen beadott felszólamlásokat fogják elintézni.

a reményünk óv meg a kétségbeeséstől, ez ad erőt e ránk mért csapás elviselésére!

Úgy helyezték örök nyugalomra drága tetemét, hogy az ország és annak ifjú erőtől lüktető szíve: Budapest — csak gyászfénylalt lebegtethette s harangjainak mélabús szavát juttathatta felé, de tekintetével fel nem kereshette, forró csókjaival el nem árasztotta haiotti szemfedelét...

De gondolatban hozzáállott a legigazibb végbűcsű; az odaforrt átszellemlt lényéhez s meleg csókban ölelkezik vele örökké: egy nemzet hűséges, áldó visszaemlékezése!

S úgy érezzük, hogy te nem is hagytál el bennünket! Velünk van szellemed! erőt önt belénk halhatatlan lelked; közöttünk él ezerszer drága emléked, a mely letörülhetetlenül vésődött szíveinkbe.

Érezzük, hogy lehúnyt szempilláid alól is felénk sugárlak: letűnt életednek kiolthatatlan fénye; felénk sugárlak lelked legtisztább szeretete, — minket illet s bennünket környez nemzetünk jobb jövőjének munkálását czélzó szakadatlan gondozásod — s azt kell hinnünk, hogy nem hagytál el árván bennünket, hogy jövőnk nem sötét éjszaka, a melybe szorongó érzéssel tekintünk előre!

Nem zavarjuk csendes nyugalmadat! Legyen az a legszebb, a legtündökösebb, mint a milyen Te valái nekünk mindég! Álmodd, hogy imádott hazánk egy pompás, viruló tündérvilág, melynek Te éjjel csilaga, nappal árangyala vagy; élvezd benne az örökké zöldelő n. us kikeletjét, lásd minden viruló bokornak, a Te emlékedből fakadó drága virágait, tüsszed azokat kebeledre, azoknak illatárja varázsolja Feléd a legédesebb, a leggyöngédebb, a legboldogítóbb álmokat!!!

## Eperjesi Széchenyi-kör.

**Petőfi emléke és a Széchenyi-kör.** Jeleztük annak idején azokat a lelkes határozatokat, a melyeket Körünk a Petőfi emlékének megülésére nézve hozott s említettük, hogy az igazgató-választmány által ki küldött köri képviselők, a Kör díszes babérszörűjén kívül, egy meleg hangon szerkesztett üdvözlőiratot is vittek magukkal s adtak át az ünnepet rendező egyesület elnökségének. Erre az iratra e napokban érkezett meg a lelkes hangon tartott válasz, mely a Petőfi-társaság elnökségének mélyen érzett hálás köszönetét tolmácsolja a Széchenyi-kör «*ama lélekemelő hazafias tényeért, mely szerint Petőfi nagy szellemének, babérszörűjével áldozni, magát a segesvári emlékünnepen küldöttségileg képviselteni, a Kör kebelében külön Petőfi-ünnep rendezéséről gondoskodni és a Petőfi ház létesítése érdekében széleskörű társadalmi mozgalmat indítani kegyes volt*». Együttal az idézett átirat megbizta a Széchenyi-kör elnökségét azzal, hogy a vármegye területén befolyt pénzügyi adományokat nyugtázza, annak idején a «*Pesti Hazai Első Takarékpénztár*»-hoz küldje be; a hazafias gyűjtőknek és az adakozóknak neveit pedig, a Petőfi-házban leendő megörökítés végett, a Petőfi-irodával közölje. Mint értesülünk, a Kör igazgató-választmánya közelébb fog az említett átirat értelmében szükséges lépések iránt intézkedni.

## HIREK.

\* **Gyászmise.** A kinek minden gondolata imádság volt értünk, a kinek megdicsőült lelke most is velünk van mindig, a ki a legnagyobb megpróbáltatások idején sem hagyott el bennünket soha: annak lelki üdvéért könyörögni szeptember hó 11-ikén d. e. 9 órakor a róm. kath. nagytemplomban gyűlnek össze a városi, összes világi és katonai hatóságok, testületek, egyesületek s Magyarország honleányainak kezdeményezése folytán az ajtóknál kitett gyűjtőkre leteszik adományait, halhatatlan Erzsébet királynénk nemes lelkének majdan hajlékál szolgáló örökimádás templomára.

\* **Kinevezés.** A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter *Klemens Traugott János* felső-lövői főgimnáziumi rendes tanárt a kollégiumi főgimnáziumhoz a fennálló szerződés értelmében és a koll. igazgató-választmány javaslatára rendes tanárrá nevezte ki. Az új tanár *Balus Adam* kiváló képzettségű volt koll. főgimn. tanár helyét foglalja el, a ki rendes tanári minőségben szülőföldjére, Békés-Csabára nevezetett ki.

\* **Zelenka Pál püspök** szeptember hó 10-ikén érkezik városunkba, hogy egyházközségének szeretett főiskoláját a tanév megnyitásával együttjáró vizsgálatok alkalmából hosszabb időt tartózkodásával kitüntesse. Először fog a teológiai szak- és papvizsgálatokon, valamint a tanítóképzést vizsgálatokon is. Biztató reménységgel várják megérkezését a kollégium többi tanintézetei is, ezek között különösen a jogakadémia, melynek első sorban az ő nevéhez és hivataloskodásához fűződő felvirágzását, hathatósan mozdíthatja elő az a törekvés, mely szerint — épen *Zelenka Pál* püspök bölcs tanácsára — az egyházközség memorandum fordul az evang. egyházegyetemhez, tőle egy jogi tanszék ellátására évi 2400 forintot segélyt kérve. Közöttünk való tartózkodása folyamán készül el e memorandum, melynek sikeres és szerencsés előlése a jogakadémia érdekében ez idő szerint a legfontosabb. Hiszünk és reméljük, hogy úgy, mint mások, ezúttal is különösen áldáshozó lesz itt tartózkodása s gazdagon gyümölcsöző az ő példátlan egyházkormányzati fáradozása.

\* **Kitüntetett eperjesi egyházmegyei pap,** Ferdinánd bolgár fejedelem ez idei Gömör m. pusztamezei vadász-kastélyában való tartózkodása alkalmával a jeles képzettségű és kiváló műveltségű eperjes e. m. áldozárnak *Zapotocsky Endre* sumjácsi gör. kath. esperes-plébánosnak a bolgár fejedelem rend «*za grazdsanzka zaszluga*» lovag-keresztjét adományozta.

\* **Palugyai Gusztáv** kir. törvényszéki elnök szabadságideje szeptember hó elsejével lejárt, a mikor a kir. törvényszék vezetését újból átvette. Azokra a nagyfontosságú s kiváló szakavatottságot igénylő igazságügyi reformokra való tekintettel, melyekből — különösen a legközelebb életbelépő esküdtzések szervezésével — a mi kir. törvényszékünk is kiveszi részét, valóban nagy szükség van az ő kipróbált, vezető kezére s nyári üdülése által megedzett ruganyosságára.

\* **Kollégiumi közös tanári értekezlet** volt szeptember hó 5-ikén a kollégium dísztermében. Ez alkalommal az új kollégiumi igazgató dr. *Sarudy Vilmos* első ízben elnököl s magas szárnyalású, eszmékben és képekben gazdag, szép beszéddel nyitotta meg a gyűlést. A kollégium mind a négy tanintézetének jelenlévő tanárait a legjobb benyomást gyakoroltak szavai, melyekben melegen hangsúlyozta azt, hogy legfőbb törekvése az ősi tanintézetnek a felvirágzás útján való előbbrevitelé, tanártársai körében pedig az őszinte szeretetnek s ragaszkodásnak a jövőben is állandó ápolása lesz. Méltó szavakban adott kifejezést a koll. jogakadémia dékánjának legfelsőbb helyről jött kitüntetés feletti örömeinek, lelkes éljenzések közben mutatva rá arra, hogy ez örvendetes tény szükségképpen az egész kollégiumra kihat. Dr. *Horvath Ödön* meghatva köszönte meg a kartársak figyelmét s továbbra is azok szeretetébe s barátságába ajánlotta magát. Ezután dr. *Sarudy Vilmos* elnök bejelentette a koll. igazgató-

választmányának a koll. tisztségek betöltésére vonatkozó határozatait. Örömmel üdvözölte a lelépő, illetve az újonnan megválasztott igazgatókat és tisztviselőket. A koll. igazgatói tisztelet három éven át kiváló buzgalommal s eredménnyel vitt dr. *Selávik Máttyással* szemben, *Ludmann Ottó* főgimn. igazgató tolmácsolta a tanári-kar elismerését s ugyancsak ő üdvözölte az új rektort: dr. *Sarudy Vilmost*. Azonkívül az értekezlet jegyzőül *Gömöry János*, főgimnáziumi tanárt kérte fel. Megállapította a szeptember hó 10-ikén tartandó koll. megnyitó-ünnep műsorát s a kölcsönös szeretet és ragaszkodás s a viszontlátás örömeinek érzetével osztott szét.

\* **Esküvő.** Szeptember hó 3-ikán Eperjesen az ev. templomban. *Vogel Béla* az Eperjesi Takarékpénztár könyvelője örök hűséget esküdött *Fabry Mariskának* Nagy-Sárosról. A polgári esketést *Cserépy János* jegyző végezte Nagy-Sároson, az egyházi megáldást lelkes és megindító beszéd kíséretében ifj. *Draskóczy Lajos* lelkész Eperjesen. Tanúk voltak: dr. *Osswald Tivadar* ügyvéd és *Dalbor Sz.* százados. Vőfények voltak: *Péskó Ö.* tanár és *Bielek I.* ügyvédjelölt; nyoszolyó lányok: *Bielek L.* és *Ribiczey M.* A menyasszony szüleinek vendégszerető házában Nagy-Sároson az esküvőt lelkes lakoma követte. Az ifjú boldog pár az esküvő után nászútra Fiuméba indult.

\* **A kis-szebeni gör. kath. híveknek,** kik a major-ságiakkal együtt közel 700 lelket számlálnak, rég táplált óhajuk a közel jövőben megvalósul. Épülő templomuk alapkövét az eperjesi gör. kath. püspök megbízásából szeptember hó 10-ikén áldja meg nagy ünnepélyességgel *Repak Mihály* somi lelkész. A templomépítés eszméjét *Antol György*, a kisszebeni gör. katolikusok lelkes hitsorsosa pendítette meg, e czéla veritékkel szerzett vagyonából hétezer frtot ajánlott fel. E pártját ritkító áldozatkész nemes cselekedetben rejlik annak dicsérete. A templom — mint értesülünk — az eperjesi és magyar jakabfalvi keresztút déleleti szögletében épül, szerény méretékben ugyan, de azért csinos terv szerint román stílusban.

\* **Jogkari gyűlés.** Jogakadémiánk tanári kara e tanévi első rendes gyűlést szeptember hó 2-ikán tartotta. A gyűlésbe lépő dékánt különösen szívélyes üdvözlés fogadta ez alkalommal s a tanári karnak érdemeiben gazdag, fáradhatlan nesztora, *Schulek Gusztáv* prodékán meghatott hangon, eszmegazdag szép beszédben üdvözölte őt legfelsőbb helyről nyert s kir. tanácsossá történt kinevezetése alkalmából. Dr. *Horvath Ödön* megköszönve a tanártársai részéről megnyilvánult s szívből fakadó ovációt, ezúttal is csak ama vágyának adott kifejezést, vajha az ő személyének szóló kitüntetés minél nagyobb üdvére válnék annak a tanintézetnek, melynek szolgálatára szenteli ezentúl is minden erejét és tudását. Ezek után dr. *Horvath Simon* meglehangú és köztetszésben részesült indítványára kimondta a gyűlés, hogy a vallás- és közoktatásügyi miniszter és *Zelenka Pál* püspök előtt legbensőbb örömeinek s köszönetének ad kifejezést e kitüntetés felett, melynek — mint azt indítványozó oly találon jelezte — nemcsak, hogy kétségtelen kihatása lesz jogakadémiánk jövődjére, de a legmagasabb elismerés fényéből bizonyára visszasugarzik a tanintézetre is. Elnök ezután részletesen referált a szűnődő folyamán felmerült mozzanatokról, miniszteri rendeletekről stb., melyeket a gyűlés tudomásul vett. Ugyancsak örvendetes tudomásul szolgált dr. *Sarudy Vilmos* koll. igazgatónak az augusztus hó folyamán megtartott egyházközségi közgyűlésről szóló jelentése, melyből örömmel győződött meg a gyűlés arról a hálára kötelező s kitartásra buzdító jóindulatról s pártolásra, melyben főként *Zelenka Pál* püspök, valamint *Szentiványi Árpád* egyházker. felügyelő; nemkülönben a kerületnek számos kiváló férfia jogakadémiánkat az egyházközségi közgyűlés alkalmával részesítette.

A gyűlés e feletti hálájának s örömeinek külön-külön köszönő iratban való kifejezését is elhatározta. Megállapította a gyűlés a jelen tanév első felének tanrendjét. Végül dr. *Meliorisz Béla* indítványára elhatározta, hogy dr. *Duka Tivadar*, Londonban élő hírneves hazánkfiát, jogakadémiánknak nagy jótévőjét átiratban üdvözlő abból az alkalomból, hogy ő Felsége a király megengedte, miszerint a budapesti tudomány-egyetem orvosi fakultása őt tiszteletbeli orvos-tudorrá avathassa.

\* **Hírek a kassai egyházmegyéből.** *Kiss József* perbenyiki káplán Kassára hitoktatónak; *Tomcsányi János* Varranórol Perbenyikre; *Makovics József* Szacsurból Varranóra; *Hoiub József* Eperjesről Zboróra; *Frimmer János* Zborórol Széplakra; *Koreddó Ede* Tolcsavárol Eperjesre; *Raischl Ferenc* Encséről Tályára; *Karácsonyi Imre* Tályáról Tolcsavára segédlelkésznek áthelyeztettek.

\* **Köszönetnyilvánítás.** Eperjes városból való távozásunk alkalmával, leghálásabb köszönetet mondunk azon meleg részvétért, melyben e város közönsége minket, pótolhatlan veszteségünk s gyászunk idején, részesíteni szives volt.

*Fringer család.*  
\* **Túradíj.** A «*Magyar Kerekpáros Szövetség*» elnöksége végre határozott a túradíjak ügyében és a 24 óras legnagyobb túráért az első díjat *Gerger Ferencnek* ítélte oda 4418 km. eredményével, második lett *Némény Jenő* 356 km.-rel, harmadik *Gregor Endre* 346 km. rel.

\* **Az eperjesi Torna- és Vívóegyesület** szeptember hó 3-ikán magas színvonalon álló atlétikai versenyt rendezett, melynek országos jellegét a kassaiak és *Bernáth János* a budaiak képviselője adták meg. A versenyen ott láttuk *Szinyei Merse István* főispán, egyesületi elnökkel az élén városunknak a sport iránt érdeklődő közönségét s számos kassai sportbarátot. A versenyek rendkívül érdekesek voltak szeptember előtt és sport szempontból; eredményei is igen jók

s csak fosztott volt az kitarított zavarta ket reg emlékező tagjainak legszebb érte el. versenyt futásból klaszsis a budai *Gallo* lénynek *Falka* és meg nem te megsz is, miut az első kezdő ve (Eperjes-Gusztáv Pál (előjes) 120) 60 cm. Ernő (145 cm. 804 m. pata 1. legszebb III. k. 7 (Eperjes) 23 m. 6 lotsik S. Ferencz előnyny össze a hol a d. búcsúza tól, mas kiknek Vívógy. \* N. kitűnő gát. Cz. \* M. városán. teológi kezdi t. elemi isk elhangzo nyörgöt tanévi r a melyr meghívja lesz a K. \* A. hó 27— király-d. érdeklő iránt. 3. 50 koro lakoma társaság.

\* **A** tanoncz ton) d. 3. szám szeptem tatnak e hivatnak tanoncz is, a re beiratko (1897. 64. sz.)

\* **A** Az első hó 3-ik melyet sz. kir. jelentős nyitását védnöke földműve elnöke s kitűnőse meg a üdvözlő mestere *Sandor* alelnöke előtt a *főherce* közsönsé fejzte jóakarát köszöne teknek, főherce *főherce* beszéde létrejött kar har alapos nyen s. Másnap herczeg

s csak sajnálhatjuk, hogy a közönség önnönmagát fosztotta meg a látványoktól, a miben talán jó része volt az esővel fenyegető időjárásnak. Az idő pedig kitartott és csak az utolsó versenyszám «finisch»-ét zavarta meg kevésbé. Mielőtt a részletes eredményeket regisztrálnók, nem állhatjuk meg, hogy meg ne emlékezzünk a mi egyetünk: az E. T. és V. E. tagjainak szerepléséről az egyes versenyekben. A nap legszebb eredményeit mindenesetre *Marczinkó Ferenc* érte el, a ki három fásztónál-fásztóbb futás-versenyben győztesen vett részt; a 100 yardos síkfutásban elért idejével pedig (11<sup>1</sup>/<sub>5</sub>") oly kiváló klasziszt árult el, a melyre még szép jövő várhat a budapesti versenypályákon is. Igen szépen futott *Gallotsik Sándor*, a ki előnyt adva társainak, fölényrel nyerte a 804 méteres térelőny-futást, azután *Pálka Pál*, a ki a súlydobásban adta az előnyöket és mégis fölényrel lett győztes *Révész Gusztáv*, ha nem tér el rendes dobásmódozatától, úgy könnyen megszerezhetné volna a diszkoszvetés verseny első díját is, miután többször dobott 29 métert, a mi fölötte áll az első eredményének. A verseny eredménye a következő volt: 100 yardra síkfutás: *Marczinkó Ferenc* (Eperjes) 11<sup>1</sup>/<sub>5</sub>", *Stolcz Frigyes* (Kassa) 11<sup>3</sup>/<sub>5</sub>", *Révész Gusztáv* (Eperjes) 11<sup>4</sup>/<sub>5</sub>". Súlydobás térelőnyrel: *Pálka Pál* (előny nélkül) 995 cm, *Dahlström Károly* (Eperjes) 120 cm. előnyrel 920 cm, *Szabó Mihály* (Kassa) 60 cm. előnyrel 880 cm. Magasugrásban: *Maschke Ernő* (Kassa) 150 cm., *Gallotsik Sándor* (Eperjes) 145 cm., *Bayer Róbert* (Eperjes) 140 cm. Stafétafutás 804 m. 4 stafétával. Első az E. T. és V. E. első csapata: *Lajosy, Lukács, Révész és Marczinkó*. A nap legszebb versenye. Diszkoszvetés: *Bernáth János* (budai) III. k. T. és V. E. 28 m. 40 cm., *Révész Gusztáv* (Eperjes) 26 m. 40 cm., *Dahlström Károly* (Eperjes) 23 m. 60 cm. 804<sup>1</sup>/<sub>2</sub> méteres térelőny-síkfutás: *Gallotsik Sándor* (Eperjes) előny nélkül 2' 14", *Marczinkó Ferenc* 18 m. előnyrel, *Stolcz Frigyes* (Kassa) 18 m. előnyrel. Hét óra tájban kedélyes vacsora gyűlteket össze a versenyzők és klubtársaik a vasúti indóháznál, hol a díjkiosztást követő nagyszerű hangulat mellett búcsúztak el az eperjesiek egyrészt a szomszéd kassaiaktól, másrészt pedig a fővárosba utazó klubtársaktól, a kiknek régi óhajuk volt, hogy az Eperjesi Torna- és Vívóegylet híret, dicsőségét felvirágoztassák.

\* **Nevelői, vagy irodai alkalmazást keres több, kitűnő bizonyítvánnyal rendelkező szépírású joghallgató.** Címüket a szerkesztőség bármikor szívesen közli.

\* **Megnyit:** az új tanév, s megnyiták Eperjes városának összes iskolái. A jogakadémiát, a gör. kath. theológiát, a kisdévodónőképzőt kivéve, hol később kezdik meg a tanévet, városunk összes fő-, közép- és elemi iskoláiban folyik a tanítás. A *Veni sancte* hangjai is elhangzottak a templomokban. Az ev. templomban pedig a lelkész távollétében dr. *Szlávik Mátyás* könyörgött a tanító-kar s a hívő gyermekesereg jövő tanévi munkásságáért. A koll. évmenyítő ünnepély, a melyre az érdeklődő közönséget ez úton tisztelettel meghívják, szeptember hó 10-iki napján d. e. 11 órakor lesz a Kollégium nagy termében.

\* **Az Eperjesi Kuglizó Társas-kör.** Szeptember hó 27—30-iki napjain az előző évek szokásához híven király-dobálást rendez. Ez alkalommal is a legnagyobb érdeklődés mutatkozik e valóban életrevaló társas-kör iránt. 30 díjat fognak kiosztani. A legnagyobb díj 50 korona aranyban. A dobálást a kerti helyiségben lakoma fogja követni. Vendégeket is szívesen lát a társaság.

\* **A helybeli kereskedő-tanoncz iskolában** a tanoncok beiratása szeptember hó 16-ikán (szombaton) d. u. egy órakor tartatik a kollegium I. emeleti 3. számú tantermében; a javító-vizsgálatok ugyanott szeptember hó 20-ikán (szerdán) d. u. 4 órakor tartatnak és ugyanekkor a tanítás is kezdetét veszi. Felhivatnak a t. cz. kereskedő főnökök, hogy tanköteles tanonczaikat, ideértve a még csak próbaidőre felvettüket is, a *rendes időben* irassák be, mert az elkésve történő beiratkozás mulasztásnak tekintetvén, büntetés alá esik. (1897. évi 15,314. sz. a. kelt miniszteri rendelet 11. és 64. sz.) A kereskedő-tanoncziskola igazgatója.

\* **A szegedi mezőgazdasági kiállítás megnyitása.** Az első mezőgazdasági országos kiállítás szeptember hó 3-ikán nyílt meg Szegeden. A kiállításnak, — melyet a gazdasági egyetemek országos szövetsége Szeged sz. kir. várossal karöltve rendezett, — kiváló fényt és jelentőséget kölcsönözött az a körülmény, hogy megnyitását résztvett *József főherceg*, mint a kiállítás védnöke, a kormány képviselőjében *Darányi Ignác* földművelésügyi miniszter, *Perczel Deszö*, a képviselőház elnöke s a politikai és közgazdasági életnek még számos kitűnősége. Szeptember 3-ikán d. e. 10 órakor nyílt meg a kiállítás *József főherceget* *Darányi Ignác* üdvözlő beszéddel fogadta. Majd *Szeged* város polgármestere tartott üdvözlő-beszédet s ez után *Bujanovics Sándor*, a gazdasági egyesületek országos szövetségének alelnöke tartott lelkes szónoklatot, melyben mindenkéltől a közszereplést s mély tisztelettel környezetét *főherceget* üdvözölte a kiállítás területén s a gazdaságközönség háláját tolmácsolta megjelenéséért. Elismerését fejezte ki *Darányi Ignác* földművelésügyi miniszter jóakarataért, anyagi és erkölcsi hathatós támogatásáért; köszönetet mondott a szövetséges gazdasági egyesületeknek, *Szeged* város polgárságának; végül felkérte a főherceget a kiállítás megtekintésére. Erre *József főherceg* általános feszült figyelem közt hosszabb beszédet tartott, üdvözölve azokat, a kik a kiállítás létrejöttét előmozdították s ágyúdörgés és a katonazenekar hangjai mellett megnyitotta a kiállítást. A kiállítás alapos megtekintése után résztvett a délutáni lövészeny s este a színházban rendezett művészestélyen is. Másnap délután utazott el Szegedről a népszerű főherceg s búcsúzás közben a vasúti állomáson is közö-

netét fejezte ki *Bujanovics Sándor* előtt, a kiállítás rendezése körüli fáradozásáért.

\* **Betörés.** *Rosenblatt Adolf*, enyiczei lakos házába szeptember 4-ikén éjjel betörték s szekrényeit feltörve, pénzét elrabolták. A csendőrség nyomában erélyes nyomozást indított s ennek az a meglepő eredménye lett, hogy a károsulthoz igen közel álló házitolvajban keresendő a tettes. A károsult annyira megelégedett a csendőrség erélyes eljárásával s az elért eredménnyel, hogy panaszát rögtön visszavonta.

\* **Körözött sikkasztó.** Az eperjesi kir. törvényszék *Nádel Izidor* óras-segédet sikkasztás miatt országosan körözötteti. *Nádel Izidor* 23 éves, tarnovi illetőségű, nőtlen, izraelita, óras-segéd.

\* **Tolvaj varrónó.** A rendőrség pénteken reggel 6 órakor letartóztatta *Püspök Etel*, hamis nevén *Rádetzky Paula* szántói születésű 20 éves, varrónót, a ki *Gussik Ferenc* fiúmei lakos kárára 100 frtot, egy arany női órát és 3 aranygyűrűt ellopott. Az ügyészségnek átadták.

\* **Edison színház.** Szeptember hó 8-ikán a városi színházban kezdte meg *Zlinszky András* három napra tervezett előadásait, melyeken valóban rendkívül tökéletesített phonograph bemutatásával kapcsolatban igen sikerült kinematograph-mozgófénykép mutatóványokat is előadott. A nagyszámú közönség sokat tapsolt s bizonyára szívesen fogja megtekinteni a még hátralevő s melegen ajánlható előadásokat is.

\* **A szerkesztőség üzenete.** Sz. J. Eperjes. Beküldött költeménye nem közölhető.

## Foulard-selyem 65 krtól

3 frt 35 krtól méterenként — japáni, kínai stb. legújabb mintázatok- és színekben, valamint fekete, fehér és színes „Henneberg-selyem” 45 krtól 14 frt 65 krtól méterenként, a legdivatosabb szövés-, szín- és mintázatban. **Privát-fogyasztóknak** postabér- és vámmentesen, valamint házhoz szállítva, — mintákat pedig postaföldtáival küldenek.

**Henneberg G. selyemgyárai** (cs. és kir. udvari szállító) Zürichben. Magyar levelezés. Svájcba kétszeres levélbélyeg ragasztandó.

## CSARNOK.

### Esőben és hóban.

A látszat sokszor csal. A jelen esetben is, ha a cím után indulunk, legalább is valamely legújabb északsarki expedízióról való beszámolást várunk. Pedig csak a *Magyar Túrta-Egyesület* tátrafüredi közgyűléséről és az avval kapcsolatos kirándulásokról akarok néhány sort írni.

És a cím még sem lesz túlzás!

\*\*\*

A «Magyar Túrta-Egyesület» a vándorgyűlések rendszerét követi, és mindig más és más vidéken tartja évi közgyűlését. A múlt évben Trencsénben megtartott közgyűlés határozata az ez évinek helyéül — tekintettel az öttavi Téry-ménház felavatására — Tátrafüredet jelölte ki.

Augusztus 19-ikén 3 óra 55 perczkor érkeztek az osztályok kiküldöttjei és a vendégek — mintegy százan — Poprád-Felkára. Metsző hideg szél sivitott végig a Poprád-völgyén és a megérkező túristák sietve csomagolták ki felöltőiket. Egy-egy pillanatra kibújt valamelyik hegyóriás feje a gomolygó szürkéségből; de azután megint minden egyhangúan komor lett és «füttyült a szél Késmárk felett».

A készen álló bérkocsik csakhamar megteltek. És a «Túrta közgyűlés» felirattal ellátott járművek hosszú sora vonult Tátrafüred felé. Miután azonban a hőmérő itt csak + 5° R. mutatott, a túristák csakhamar találkoztak — a kávéházban, hova őket a kandallóban lobogó láng és a szertepattogó szikrák becsalogatták.

\*\*\*

Augusztus 20-ika volt a közgyűlés napja. A tátrafüredi gyógyterem csakhamar megtelt túrista-egyleti tagokkal és érdeklődő fürdővendégekkel. Az elnöki széklet dr. *Téry Ödön* a M. T. E. ügyvivő alelnöke foglalta el, ki a közgyűlést megnyitván, bemutatta *Eötvös Loránd* br. egyesületi elnöknek levelét, melyben az magát a meg nem jelenésért kimentti. Ezután Szepesvármegye és a «Magyar Túrta-Egyesület Tátra-Osztálya» nevében *Csáky Zénó* gróf főispán üdvözölte a közgyűlést. Most *Thirring Gusztáv* dr. titkár bemutatta a német-, osztrák-, francia-, angol-, dán-, olasz-, svéd túrista-egyletektől halomszámra érkezett táviratokat és leveleket, melyekben a «Magyar Túrta-Egyesület»-et a közgyűlés, de különösen a Téry-ménház felavatása alkalmából a legmelegebben üdvözlik. Bejelentette egyúttal a titkár azt is, hogy ezek közül a túrista-egyesületek közül számosan a közgyűléshez és menedékház felavatáshoz képviselőt is küldtek.

A felolvasott titkári jelentésből kitűnt, hogy a «Magyar Túrta Egyesület» osztályaiban élénk élet pezseg. A közgyűlés letárgyalta ezután a zárszámadást és költségelőirányzatot. Majd pedig — miután a tisztár három éves mandátuma lejárt — egyhangulag újból megválasztotta az eddigieket. Vagyis elnök lett *Eötvös Loránd* br.; alelnök: *Wartha Vincze*; ügyvivő alelnök: *Téry Ödön* dr.; titkár: *Thirring Gusztáv* dr.; pénztáros: *Klassz Pál* dr.; jegyző: *Dóri Gyula*. Ezzel a közgyűlés *Téry* dr. élettelével véget ért és kezdetét vette a társasabéd.

\*\*\*

Augusztus 21-ikén már kora reggel átható cseppekben szállt az eső. A kedvezőtlen idő többeket visszatartott attól, hogy felhatoljanak az *Öt-tónak* 2016 m. magasságú katlanába. Azonban így is 90 főnyi tekintélyes társaság indult el a reggeli órákban Tátrafüredről.

A *Tarajkánál* az eső mind intenzívebb lett, de ez senkit meg nem zavart abban, hogy meg ne csodálja a gyönyörű tarpataki zuhatagokat.

A *Kis-Lépcső* (Treppen) meredek lejtőjén felérünk a kis-tarpataki völgybe és rövid idő alatt ott vagyunk a *Tüzelő-kőnél* (1587 m.). Itt válik el a lomniczi-csúcsra vezető út az öttavi úttól.

Az esőzést havazás váltotta fel. Apró megfagyott hópíhek rakódnak felöltönkre. Majd meg-tü-alakú havat csap arcunkba a szél. A jégvölgyi- és lomniczi-csúcs redőiből előcsillan az elmúlt napokban lehullott hó. És nemsokára a mi lábaink is tapodják a puha, fehér leplet. Az úgynevezett *Tófalón* haladunk fölfelé. Ez a tófal nem egyéb, mint a völgyet elzáró óriási sziklafal, mely felett az *Öt-tó* fekszik és melyről felénk integet már a barátságos menedékház.

De ime váratlan akadályra bukkanunk. *Majunke* műépítész, a menház fardadhatatlan alkotója, szövetkezve néhány már felért túristával, hatalmas hógolyókkal fogadja az érkezőket. Mi sem maradunk adósok. És kemény tusa után feljutunk a menedékházhoz.

A már felért túristák között már ott találjuk kedves ismerősünket, *Martha Lavallée* úrhölgyet, a kiváló svájci túristát, ki meg az előző nap délutánján felkereste a menedékházat. A kiváló túrista-hölgy már négy hónapja ta-tózkodik a Tátrában és ez alatt megmászott oly csúcsot is, melyre ember még lábát nem tette. Ezt a csúcsot tiszteletére *Martha-csúcsnak* nevezték el. Ha fiatal túrista-társunknak kedves arcát nézzük, látjuk, hogy az az eleven szem nem szédül el, ha feneketlen mélységekbe néz is; s ha kezét fog velünk, érezzük, hogy az a kis kéz meg nem remeg akkor sem, ha szédítő magasságban keresi is a biztos támpontot...

Az *Öt-tó* katlana téli tájképet tár elénk. Friss, fehér hólepel borít el mindent. A köd egészen alatt jár. Metsző hidegen süvít a szél, miközben szakadatlanul havazik. És ez a kedvezőtlen idő fényszerűen igazolta, hogy erre a menedékházra égetően szükség volt.

A társaság ez alatt bevonult a menedékházba s a felszolgáló három fürge leányunk ugyancsak dolga akadt, a míg minden túristának benn volt a fazékjában a maga tyúkjá.

Künn dermesztő a hideg. És ekkor érkezik az egyik rendező: «tessék kijönni, kezdődik a felavatás!» Bizony meg kellett ismételni a barátságos meghívást még néhányszor, míg végre az utolsó túrista is elhagyta a házat. Becsapódott a vasajtó, fordult a kulcs és hatalmas éljenzés közepette adta át *Majunke Gedeon* építész a menedékházat *Pjinn József* főmérnöknek az építő-bizottság elnökének, ki azt viszont *Petrik Lajosnak*, a budapesti osztály ügyvivő alelnökének adta át. *Petrik* átvevén a kulcsot, elkereszteli a házat *Téry-menedékháznak*. Beszéde közben lehull a lepel arról a márvány tábláról, melybe a menedékház elnevezése van belevésve. *Téry Ödön* dr. néhány köszönő szó után felkéri a jelenlevő hölgyeket, hogy lépjenek át a menedékház küszöbét.

A *Téry-menedékház* a Magas-Tátrának legmagasabb fekvő és legmodernebbül berendezett menedékháza. A felépítés és berendezés költségei mintegy 7000 frtot tesznek ki. A menedékház emeletes épület. Földszintjén a konyha és vezetőszoba van elhelyezve, míg az emeleten az ebédlőn kívül négy hálószoba van. Az egyik szobát a «Magyar Túrta-Egyesület Egyetemi Osztálya» rendezte be. Az ebédlő fala köröskörül lambrisval, a hálószobák falai pedig az ágyak mellett — hogy a hideg mérsékeltessék — deszkával vannak borítva.

Ez a menedékház nagyban hozzá fog járulni a Magas-Tátra ezen részének feltáráshoz és az innen megközelíthető csúcsok látogatottságához.

\*\*\*

A következő napra célul a *Lengyelnyereg* megmászását tűzték ki. Nem sokkal kedvezőbb auspiciumok mellett indult meg ez a kirándulás, mint az előbbeni. A borús égbolt kevés reményt nyújtott. És az alacsony köd csakhamar körülvette nedves leplével a túristákat; úgy, hogy a *Keresztalomból* csak homályos körvonalait lehetett kivenni a *Szilészi ház*nak.

Elhaladva a *Felkai-tó* fodros tükre mellett, csakhamar ott vagyunk az *Örök-esőnél* és nemsokára látjuk, hogy mily csendesesen csobog a *Virágos-keren* végig az a patak, mely néhány méterrel alább óriási robajjal alkot hatalmas zuhatagot.

A kitűnően épített *szilészi-útról* megcsodálhatjuk a *Hosszú-tónak* majd kék, majd meg zöld tükreét és mind közelebb érzük a hatalmas hegység hóborította gerincét.

A frissen esett hó itt is félméteres. És a síkos út annyira megnehezíti az előrehaladást, hogy a *Lengyelnyereg* tövében megerősített hatalmas lánczoknak — melyek különben teljesen feleslegesek — ugyancsak hasznát látjuk.

A havas tájék és a hirtelen támadt hóvihar, a sziklába erősített hatalmas lánczok, melyek a jelen körülmények közt eléggé nehéz helyet jelölnek és az a körülmény, hogy a lezuhanás lehetősége nincsen teljesen kizárva — különös zamatot kölcsönöznek a kirándulásnak.

A kitaró túristák jó része már felért a nyeregbe. Azon tanakodtunk vajjon nem fognak-e hölgyeim visszariadni a «nehéz» helytől. Azonban aggodalmunk felesleges volt, mert a következő pillanatban már dörgő éljenzéssel fogadhattuk a nők közül elsőnek felért túrista-társunkat.

Ha elárulom, hogy az így megjelzett hölgy, kedves fiatal leány volt, akkor talán némi kétely fér az éljenzés teljes érdeklenségéhez — mindez azonban egy szemernyit sem von le az egész jelenet poetikusságtól.

Nemsokára együtt voltunk mindnyájan. Sűrű, átláthatlan köd mindenfelé. A hópíhek lassan szállongnak alá és hosszú jegeczalakokban rakódnak

le reánk. Mindenki igyekszik egy-egy havas szikla tövében meghúzódni, hogy így legalább némi védelmet nyerjen a fagyos szél ellen.

... Halk hangok szállanak alá a ködön. Majd erősen visszhangoznak a bércek a Hymnusz hangjait: „Isten áld meg a magyart...”

\*\*\*  
„Fuvalom se rezdül avaron keresztül.” A fák lombjai kéjes nyugalommal sütkéreztek az aranyos napfényben. A Magas-Tátra lilaszíne játszó sziklaóriásai meszsze kalandoztak tekintetükkel és gyönyörködtek abban az óriási panorámában, melynek csak a végtelen rónaság vet elmosódó gátat.

Végre tehát egy derült nap! Azonban — a mint felebb emelkedik a nap fénylő korongja — apró felhőcskék keletkeznek és csakhamar fátyol borítja a magas csúcsok ormát.

Tengerszem-csúcs megmászása tehát nem kecsegtet kilátással.

De az el nem riaszt senkit. Hiszen az út annyi gyönyörű képet tár elénk, hogy a fáradság nem kárba veszett akkor sem, ha meg nem koronázza is azt a Tengerszem-csúcsról nyíló páratlan panoráma.

Vajjon a Poprádi-tó fenyves környezte tükre, melyben a szakadozott Oszterva tükröződik vissza; a Békástavak bizarr alakja és a Hunfalvy-nyereg hatalmas hómezői nem érdemlik-e meg azt az igazán csekély fáradságot?

A Békás-tavaktól néhány 100 lépésre végtelen fehérség fogad. És a szűz hólepelben a mi lábunk hagy először nyomokat. Lassan haladunk előre, miközben hébe-korba deréig süpped be egy-egy túrista a puha hóba.

Nemsokára fenn vagyunk a 2503 méter magas csúcson; a Magyar Rigin.

Köd mindentéle! A szélroham egy pillanatra feltépi a fátyolt és majd a szédítő mélységben alattunk fekvő „Tengerszem”, majd — ellenkező irányban — a nap-sugarban fürdő poprádi síkot engedi látni egy pillanatra.

Mindenki fogalmat alkot magának arról, mily mesésen gyönyörű lehet az a kilátás, melynek egyes kiszakított részei is ily remekül szépek.

És azzal a reménnyel veszünk búcsút a hegy-óriástól, hogyha legközelebb ismét ide jövünk, akkor talán az egész panorámát fogjuk élvezhetni.

Talán!...

Flórián Károly.

Főszerkesztő: Dr. Horváth Ödön.  
Felelős szerkesztő: Dr. Mikler Károly.  
Kiadótulajdonos: Kósch Árpád.

## NYILT-TÉR.

Vesebajoknál,  
a húgyhólyag bántalmainál  
és köszvénynél,  
az emésztési és lélegzési  
szervek hurutainál,  
a Lithion-forrás

# Salvator

kitűnő sikerrel használhatók. E forrás kiváló tulajdonságai:

**Húgyhajtó hatása.**

**Vasmentes. Kellemes ízű.**

**Könnyen emészthető.**

**Első rangu gyógyvíz és diaetikus ital.**

Számos orvosi tekintélyek által különösen oly egyéneknek ajánlva, a kik ülő életmódjuk folytán **arany-res bántalmakban, hasi pozsga, máj- és vese izgatási tünetekben vagy hűg, savas vese-homok és vesekövek** képződésében szenvednek.

Kapható ásványvízkereskedésekben és gyógyszerárakban.

A Salvator-forrás igazgatósága Eperjesen.

## Elveszett.

Szerdán délután a kassai-uti sétányon vagy a fő-utcán, egy **láncz-karkötő** buzogányfej alakú függővel.

Nagyon kéretik a becsületes megtaláló ezen emléket átadni **Urbach Miksa** üzletében, fő-utcza 114, hol tetemes jutalékban részesül.

# Friss, hamisítatlan disznózsír!

**Háziasszonyok, kereskedők és kocsmárosok,**  
a kiknek készletük elfogyott, figyelmeztetnek, hogy

## HALTENBERGER PÉTER

hentes-üzletében Kassán,  
mindenkor kitűnő minőségű, friss,  
hamisítatlan

# disznózsír

kilónként **52** krajával

kapható, vidéki rendeléseket postán vagy gyorsárúként foganatosítok, beküldött edényeket frissen olvasztott disznózsírral töltek meg.

Hentes árú csikkeimről szóló árlapot kívánatra bérmentve küldök.



## Pucher Miksa

Eperjes, Fő-utcza 34. szám.

Ajánlkozik mindennemű épület- és műbádogos munkák elkészítésére, házak és templomok részére.

Bádog-, házi-edények, fürdőkádak, vízvezetékek készítése rendelés szerint.

Házi villamos-esengetyűk és telefonok.

Nagy vállalati műhely. Legjobb kivitel, jutányos árak.

A n. é. közönség szives pártfogását kéri  
tisztelttel

**Pucher Miksa.**



## A holland-amerikai útirány.

Hetenkint egy- vagy kétszeri  
gőzforralom

Rotterdamtól New-Yorkig.

Cajút-iroda: Bécs, I., Kolowratring 10.  
Fedézet-iroda: Bécs, IV., Weyringasse 7/a.

I. Cajüte:	II. Cajüte:
Aprilis 1-től Okt. 31-ig	Aug. 1-től Okt. 15-ig
290—400 Mk.*	200 Mk.
Nov. 1-től Márcz. 31-ig	Okt. 16-tól Julius 31-ig
230—320 Mk.	180 Márka.

\* A cajüte fekvése és nagysága, valamint a gőzös gyorsasága és elégszámja szerint.

# Keil-lakk

(Glasur)

legkitűnőbb mázólo-szer puha padló számára. — Egy nagy palack ára **1 forint 35** krajczár.  
Egy kis palack ára **68** kr.

## Viasz-kenőcs

legjobb és legegyszerűbb beeresztő-szer kemény padló számára. 1 köcsög ára **60** kr.

## Arany-fénymáz

képkeretek stb. bearanyozására. 1 kis palack ára **20** krajczár.

## Fehér „Glasur“-fénymáz

legjobb szer mosdó-asztalok, ajtók, ablakdeszkák stb. ujonnan befestésére. 1 kis doboz ára **45** kr.  
1 nagy doboz ára **75** kr.

Mindenkor  
kapható:

**Steinhauser A. István** cégénél Egerben.

## Zenetanítási hirdetemény.

(A szülők szives figyelmébe.)

Alulírott szept. hóban megkezdte a zene — zongora (Jankó-félet is), hegedű, ének, összhangzattan, zenetörténelem — rendszeres tanítását a legujabb s a legtekintélyesebb módszerek és iskolák alapján. A tanítás kétféle:

1. *csoporthoz*: midőn egy órában egyszerre *többen*, de legfeljebb *négyen* foglalkoznak; kezdőknek 4 frt, haladottnak 3 frt havonként; (hetenként *három* órával).

2. *magános*: midőn mindenki *külön* órát nyer — kívánatra házon kívül is; kezdőknek 12 frt, haladottnak 9 frt havonként; (hetenként *három* órával).

Jelentkezni bármelyik tárgyra lehet, Stefánia-utca 12. sz. a.

*Ifj. Kapy Gyula,*  
koll. tanítókör-pár-int. zenetanár.

## Eladó

a Kerényi-utca 4. sz. alatt lévő

# háza.

Értekezni lehet ugyanott a háztulajdonosával.

## STOWASSER J.

cs. és kir. udvari szállító, hangszergyáros,  
a Rákóczi-féle tárogató feltalálója.

BUDAPEST, II., Lánchíd-utca 5. szám.



Hegedűk vonóval 3 frttől 15 frtig.  
Mester-hegedűk vonóval 15 frttől 300 frtig.  
Gordonkák vonóval 10 forinttól 150 frtig.  
Nagybőgők vonóval 30 forinttól 100 frtig.

Fuvolák 2 frttől 100 frtig.  
Szárny-kürtök 14 frttől 20 frtig.  
Czimbalmok 35 frttől 300 frtig.  
Ósi magyar tárogató, szabadalmazva, 20 frttől 60 frtig.

Elpusztíthatatlan, kitűnő erős hangú harmonikák 3, 4, 5, 6, 8, 10 frttől 80 frtig.

Templomi és más zenekarok részére szükséges fuvó- és vonóhangszerek előnyös fizetési feltételek mellett legjutányosabb árban szállíthatnak.

Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Harmonika-árjegyzék külön kérendő.

Előfizetési  
negyedév.  
Hirdetési díj:  
tészert jutányosabb

„E

Sárosvár  
tus 21-ikén  
közgyűlése  
fontos, min  
s a legtiszt  
hozott, me  
hogy város  
lépéssel val  
gatni van l  
sebb mérté

A várm  
kére felállít  
ezer forinto  
tárgyában  
hogy az es  
egy nagyobb  
ezer forintot

Arról va  
annak szék  
idő szerint  
nos jellegű  
fokozódó ig  
Másképp az  
rozat arról  
minden teki  
közkeletű  
nyező, várm  
hogy érzi;  
régebben ó  
sz. kir. vár  
gatást is ke

Hangsú  
nemes és  
közötti össz

Nyilván  
mélőbbi fe  
a kéz munk  
máris sokat  
minden irár  
Vele együtt

AZ „EP

Nemes

Melyet

A mit

Elég, h

Te nem

Ki min

Menj h

Nincs s

A magyar m

Tündérke  
illatosb virág  
bűvölt, édes  
lélkemet. A  
lányan fejte  
csalta: letépt  
ibolyát, a szá  
marék virágo

Tündérke  
magasztosabb  
legszenőbb é  
bűvös bájos k  
szavú dálnoka  
érző szíved s

\* Az Eperjesi  
márczius 16-iki há